



---

## Madame de Sade

Production Compagnie Sirènes, coproduction Centre Dramatique Thionville-Lorraine, Comédie de Picardie, Théâtre Vidy-Lausanne, Théâtre de la Ville-Paris, Scène Nationale d'Aubusson, Théâtre du Beauvaisis. Avec le soutien du Nouveau Théâtre de Montreuil-Centre dramatique national, du Studio-Théâtre de Vitry et l'aide à la reprise de La Coursive, Scène nationale de La Rochelle.

## La Nuit des Rois (ou ce que vous voudrez)

Production Compagnie Sirènes et Théâtre de Carouge-Atelier de Genève. Production déléguée compagnie Sirènes coproduction Arts 276 / Festival Automne en Normandie, Scène nationale d'Aubusson, Maison des Arts de Créteil, Scène nationale, Les Gémeaux Sceaux Scène nationale, Théâtre du Beauvaisis, La Coursive, Scène nationale de La Rochelle. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National.

La Compagnie Sirènes est soutenue par la DRAC Ile-de-France - ministère de la culture et de la communication au titre du conventionnement. Jacques Vincey est artiste associé à la Scène nationale d'Aubusson.

### RELATIONS AVEC LA PRESSE

Claire Amchin  
01 42 00 33 50  
claire.amchin@wanadoo.fr

### PRODUCTION, DIFFUSION

Emmanuel Magis  
01 40 09 94 37 / 06 63 40 64 68  
emmanuel.magis@free.fr



---

## Madame de Sade

de Yukio Mishima

mise en scène Jacques Vincey



## Madame de Sade

DE Yukio Mishima

MISE EN SCÈNE  
Jacques Vincey

ADAPTATION FRANÇAISE  
André Pieyre de Mandiargues

AVEC  
Hélène Alexandridis, Alain Catillaz  
Marilú Marini, Isabelle Mazin  
Myrto Procopiou, Julia Vidit

TRAVAIL VOCAL, ASSISTANAT MISE EN SCÈNE  
Emmanuelle Zoll

SCÉNOGRAPHIE Sallahdyn Khatir  
LUMIÈRES Marie-Christine Soma

MUSIQUE, SON  
Frédéric Minière, Alexandre Meyer  
COSTUMES Claire Risterucci

MAQUILLAGES, PERRUQUES  
Cécile Kretschmar

CONTRIBUTION ARTISTIQUE Paillette  
CARCASSIERS Alicia Maistre, SOUX



### MOLIÈRE 2009

du créateur costumes : Claire Risterucci

SPECTACLE NOMINÉ POUR :

- Le Molière de la compagnie : Cie Sirènes
- Le Molière de la comédienne dans un second rôle : Hélène Alexandridis

## REPRISE en tournée d'octobre 2009 à mai 2010

La Rochelle <i>La Course, Scène nationale</i>	14 > 17.10.09
Bordeaux <i>Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine</i>	20 > 24.10.09
Strasbourg <i>TNS Théâtre national de Strasbourg</i>	10 > 28.11.09
La Roche-sur-Yon <i>Le Grand R Scène nationale</i>	4.12.09
Saint-Nazaire <i>Le Fanal Scène nationale</i>	8 > 9.12.09
Vire <i>Le Préau CDR</i>	12.12.09
Toulouse <i>TNT-Théâtre national de Toulouse</i>	15 > 19.12.09
Poitiers <i>TAP Scène nationale</i>	6 > 7.01.10
Alençon <i>Scène nationale 61</i>	12 > 13.01.10
Villeurbanne <i>TNP Théâtre National Populaire</i>	20 > 31.01.10
Villefranche-sur-saône <i>Théâtre de Villefranche</i>	2 > 3.02.10
Genève <i>Forum Meyrin</i>	17 > 18.02.10
Saint-Valéry-en-Caux <i>Le Rayon Vert</i>	23.02.10
Louviers <i>Scène nationale Evreux-Louviers</i>	25 > 26.02.10
Dijon <i>ABC</i>	4 > 5.03.10

Cherbourg <i>Le Trident Scène nationale</i>	10 > 11.03.10
Annecy <i>Bonlieu Scène nationale</i>	17 > 19.03.10
Meylan <i>Hexagone, Scène nationale</i>	23 > 24.03.10
Saint-Brieuc <i>La Passerelle, Scène nationale</i>	30.03.10
Brest <i>Le Quartz, Scène nationale</i>	1 > 2.04.10
Quimper <i>Théâtre de Cornouailles Scène nationale</i>	6 > 7.04.10
Vannes <i>Théâtre Anne de Bretagne</i>	9.04.10
Noisy-le-Sec <i>Théâtre des Bergeries</i>	13.04.10
Le Perreux <i>Centre des Bords de Marne</i>	15.04.10
Bourges <i>Maison de la culture</i>	22 > 23.04.10
Tarbes <i>Le Parvis, Scène nationale</i>	27 > 28.04.10
Foix <i>L'Estive, Scène nationale</i>	30.04.10
Périgueux <i>L'Odyssée</i>	4.05.10
Draguignan <i>Théâtres en Dracénié</i>	7.05.10

## CRÉATION automne 2009

### La Nuit des Rois (ou ce que vous voudrez)

DE William Shakespeare

MISE EN SCÈNE  
Jacques Vincey

AVEC  
Sharif Andoura, Jean-Damien Barbin,  
Prune Beuchât, Cécile Camp,  
Luc-Antoine Diquero, Arno Feffer,  
Sylvain Leviotte, David Marchetto,  
Camille Schnebelen, Jacques Verzier,  
Roland Vouilloz, Olivier Yglesias.

Du 25 septembre au 16 décembre 2009

- > Genève > Aubusson > Vernon
- > Dieppe > Forbach > Créteil
- > Sceaux > Beauvais > La Rochelle

>>> Plus d'infos sur [www.sirenes.fr](http://www.sirenes.fr)